

**CZU 811.111:027.7(478)**

**CURSURILE DE LIMBĂ ENGLEZĂ PENTRU BIBLIOTECARI (ESP),  
2018, 23-25 AUGUST, MINSK, BELARUS**

*ENGLISH LANGUAGE COURSES FOR LIBRARIANS (ESP),  
2018, 23-25 AUGUST, MINSK, BELARUS*

**Lina MIHALUȚA**

**Abstract:** *The author describes the participation of Balti librarians in the English Language Courses for Librarians (ESP) organized at the Fundamental Library of the Belorussian State University in Minsk in the framework of the Erasmus + Program, „Library Network Support Services: modernising libraries in Armenia, Moldova and Belarus through library staff development and reforming libraries [LNSS],” The training was promoted by Professor Gerard Cullen and trainer Valeriya Racheeva, the representatives of the project, The Pyramid Group, in Germany.*

**Keywords:** *Erasmus + Program, English language courses, librarians’ development, libraries reforming, Minsk training*

În perioada 21-27 august 2018, la Biblioteca Fundamentală a Universității de Stat din Belarus, în cadrul Programului Erasmus +, Proiectului „Servicii de suport pentru rețeaua de biblioteci: modernizarea bibliotecilor în Armenia, Moldova și Belarus prin dezvoltarea personalului bibliotecar și reformarea bibliotecilor [LNSS], au fost organizate *Cursurile de limbă engleză pentru bibliotecari (ESP)*.<sup>1</sup> La instruire au participat bibliotecari din universitățile partenere din R. Moldova și R. Belarus : Academia de Administrare Publică pe lângă Președintele Republicii Moldova, Universitatea de Stat “Alecu Russo” din Bălți, Universitatea de Stat din Belarus, Academia de Management pe lângă Președintele Republicii Belarus, Universitatea de Stat din Grodno, Universitatea Tehnică de Stat din Brest, precum și bibliotecari din Biblioteca Națională – partener asociat al Proiectului.

Instruirea a fost promovată de Profesorul Gerard Cullen și formatorul Valeriya Racheeva, reprezentanții parteneriatului proiectului „The Pyramid Group” din Germania.

USARB a fost reprezentată de Elena Harconița, director, Aculina Mihaluța, director adjunct, Igor Afatin, director adjunct Inormatizare, Valentina Topalo, bibliotecar principal la Biblioteca Științifică.

În corespundere cu Programul<sup>2</sup> echipa de proiect din Bălți a avut două prezentări înalt apreciate de formatorii europeni.

Timp de trei zile formabilii au luat act de resursele didactice interactive în acces deschis privind studierea limbii engleze (dicționare, manuale, video etc.) și au învățat cum să dezvolte abilități de comunicare eficiente pentru a-și îmbunătăți cunoștințele

<sup>1</sup> <https://library.bsu.by/index.php/about-library/9-home/1212-trening-anglijskij-yazyk-dlya-bibliotekarej>

<sup>2</sup> [https://library.bsu.by/images/sampled/asiimages/featured/LNSS/ESP-EMI\\_Belarus\\_Moldovan\\_Training\\_23-25\\_July\\_18.pdf](https://library.bsu.by/images/sampled/asiimages/featured/LNSS/ESP-EMI_Belarus_Moldovan_Training_23-25_July_18.pdf)

## Formare profesională

în domeniu. Au cunoscut

*Trendul global al Limbii Engleze* ca modalitate de instruire (EMI) în învățământul superior ce se referă la asimilarea cursurilor universitare prin intermediul limbii engleze, o limbă străină în contextul majorității Uniunii Europene și a țărilor partenere.

Bibliotecarii universitari au asimilat strategiile de căutare a resurselor privind învățarea integrată a conținuturilor și a limbii străine (CLIL), aceasta fiind „o abordare educațională dublă, în care un limbaj suplimentar este folosit pentru învățarea și predarea atât a conținutului cât și a limbii”.



A mai fost discutat programul preliminar al Conferinței finale a Proiectului LNSS, ce se va desfășura în zilele de 3-5 octombrie 2018 în Chișinău, Republica Moldova .

Participanților la trainig le-au fost înmânate Certificate.

De asemenea, în aceste zile bibliotecarii universitari moldoveni au beneficiat de vizite documentare la două dintre cele mai mari biblioteci din Europa: Biblioteca Națională a Republicii Belarus și Biblioteca Fundamentală a Universității de Stat din Belarus.



## Formare profesională

Biblioteca Națională din Belarus, fondată la 15 septembrie 1922, una din cele mai mari și impresionante biblioteci din lume, are o construcție gigantică în forma unui romb cuboctaedron, luminat pe timp de noapte. Clădirea conține 23 de etaje și o înălțime de 73,6 metri. Este deschisă pentru public din anul 2006 și poate primi concomitent 2 000 de cititori iar sala de conferințe oferă 500 locuri.

Biblioteca găzduiește mai mult de două milioane de exponate, galerii de artă și o platformă de vizionare aflată la etajul al 23-lea. Panorama de pe platforma de vizionare arată o perspectivă interesantă asupra peisajului urban din Minsk, aflat în continuă evoluție.

Biblioteca Fundamentală a Universității de Stat din Belarus a fost înființată la 30 octombrie 1921 și este una dintre cele mai vechi și mai mari biblioteci universitare din Republica Belarus.

La începutul anului 1941 colecțiile Bibliotecii constituiau 200 mii de volume. În timpul ocupației hitleriste din Minsk, fasciștii au distrus majoritatea cărților, iar o parte din literatura valoroasă a fost dusă în Germania.

Astăzi Biblioteca Fundamentală a Universității de Stat din Belarus deține circa 2 milioane de volume; asigură servicii pentru 26 de mii de utilizatori, 820 de locuri în sălile de lectură și bibliotecile media, 139 de angajați cu normă întreagă, 8 săli de împrumut la domiciliu și 16 săli de lectură specializate. În fiecare an biblioteca achiziționează peste 20 de mii de exemplare de publicații noi, primește 427 titluri de periodice naționale și străine, realizează schimburi internaționale cu 93 de organizații științifice și educaționale din 24 de țări.

Menționăm importanța unor astfel de evenimente în instituțiile – parteneri care contribuie la dezvoltarea Proiectului, asimilarea de noi cunoștințe, experiențe, bune practici, consolidarea și întemeierea unor noi relații profesionale.

